Leviticus 23

Review…

Introduction - the book of Law…
1st half of Leviticus - Ceremonial Holiness
Leviticus 1-10 - laws concerning the 4 sacrifices to the Lord - dedication of the priests…
Leviticus 11-15 - Clean and unclean / New baby / Infectious disease / discharges…
Leviticus 16 - Yom Kippur - The day of Atonement…
2nd half of Leviticus - Practical Holiness
Leviticus 17-18 - Killing animals for food / Sexual purity…
You could only kill animals at the temple (*Peace offering*) - forbidden to eat blood...
Israel was not to act like Egypt or Canaan - the pagan nations around them...
For these reasons the Land was defiled and would vomit out the nations in them...
Leviticus 19 - The heart of the Law - be Holy…
God commanded Israel to be Holy - because the Lord is Holy!
By being a Holy nation - they would be a light to the dark and lost world!
Leviticus 20 - The death penalty…
Abortion / Mediums - psychics / Cursing your parents / Sexual immorality
It only takes a 'little' mud to make a glass of water dirty - **I Corinthians 5:6**
Israel was to be Holy - they were not to allow sin to remain in their community...
Leviticus 21-22 - The holiness of the priests / perfect sacrifices…
Priests were held to a higher standard - to be an example in action/appearance/family
The sacrifices had to be perfect - looking forward to Jesus - the perfect sacrifice!

Leviticus 23 - The 7 feasts of the Law
LEVITICUS 23 – ANG 7 KA PIESTA SANG LAYI…

A lot of feasts…
MADAMO NGA PIESTA…
Israel has a LOT of feasts – some are optional – some are required…
Ang Israel may-ara MADAMO nga piesta – iban opsyunal - iban kinahanglan…
All of them are in the Bible or about the Bible – all are extremely important…
Tanan sa ila ara sa bibliya ukon parte sa bibliya – tanan importante gid…
Not that we are required to celebrate any of them - we are no longer under the Law…
Indi na kinahanglan kita mag celebrar sina – wala na kita sa idalom sang layi…
*** Colossians 2:16-17** – "Let no one judge you in food or drink, or regarding a festival or... Sabbaths, which are a shadow of things to come, but the substance is of Christ."
***Colosas 2:16-17** – " Gani indi kamo magpadala-dala sa mga tawo nga nagasiling sa inyo kon ano ang indi dapat kaunon ukon imnon, ukon ano ang dapat himuon sa mga piesta , kon maglati an bulan, kag sa adlaw nga inugpahuway. Ang mga pagsulundan nga ina landing lang sang mga butang nga ginapaabot sang una, nga amo si Cristo."

If you see the shadow of your best friend - you do not run up and hug the shadow…
Kon imo nakita an landing sang imo abyan – indi ka magdalagan kag hakson ang landong…
But the shadow does tell you your friend is close…
Pero ang landong nagasiling nga lapit na ang imo abyan…
The feasts are all a shadow of Jesus Christ – they are all fulfilled in Him!
Ang piesta landong ni Hesu-Cristo – tanan ini napun-an Niya!

THE 4 BIBLICAL FEASTS OF ISRAEL - NOT INCLUDED IN LEVITICUS 23…
ANG 4 KA BIBLIKAL NGA PIESTA SANG ISRAEL – WALA NALAKIP SA LEVITICUS 23…
PURIM – Feast of lots - 14th of Adar (*March 19th*) – Book of **Ester**
PURIM – feast of lots – ika 14 sang Adar (March 19th) – sa Ester nga libro
Commemorating how God saved Israel from destruction by Haman the Agagite…
Pagdumdom kon paano ginluwas sang Ginoo ang Israel sa pagguba ni Haman nga Agagite…
During the 70 year captivity of Judah in Babylon/Medo-Persia…
During the 70 ka tuig captivity of Judah in Babylon / Medo – Persia…

TISH'A B'AV – 9th of Av (*August 8th*) - the day when both Temples were destroyed
TISH'A B' A V – 9th of Av (August 8th) – Ang adlaw sang naguba ang pareho nga simbahan…
The 1st Temple was destroyed in 586 B.C. because of the sin of Israel - **II Kings 25:9**
Ang una nga simbahan gin guba sang 586 B.C. tungod sa sala sang Israel – **II Hari 25:9**
The 2nd Temple destroyed in 70 A.D. brining an end to the Old Covenant - **Mark 13:2**
Ang ikaduha nga simbahan gin guba sang 70 A.D. brining an end to the old covenant – **Marcos 13:2**
CHANUKAH – Feast of dedication – 25th Cheshvan – (*December 20th - 28th*) - **John 10:22**
CHANUKAH – piesta sang pag dedikar – 25th Cheshuan – (December 20th -28th) – **Juan 10:22**
The Maccabean revolt – during the 400 years between Malachi - Matthew…
Ang Maccabean revolt – during the 4oo ka tuig sa tunga-tunga sang Malakias – Mateo…
Antiochus – Gentile Ruler - issued decrees forbidding Jewish religious practice…

He then sacrificed a pig – in the Holy of Holies – to the pagan god Zeus…
Siya naghalad sing baboy – in the Holy of Holies – para sa dios-dios nga si Zeus…
The Jews revolted – overthrew Antiochus – and reclaimed the Temple of God…
The jews revolted – overthrew Antiochus – kag ginbawi ang simbahan sang Ginoo…
Took 8 days to prepare oil for the Menorah – only had 1 day worth…
Naglab-ot 8 ka adlaw sa pag preparar sang oil para sa menorah – only had 1 day worth…
Miraculously the 1 days oil burned for 8 days – 'feast of lights or dedication'…

Jesus is the light of the world – **John 8:12** – who will never go out!
Si Jesus ang suga sang kalibutan – **Juan 8:12** – who will never go out!
ABIB – 10th of Nisan (*April 15th*):
ABIB - 10th of Nisan (April 15th):
The day when the lamb was selected for Passover - **Exodus 12:3**
Ang adlaw sang ginpili ang karnero para sa paglabay sang anghel – **Exodus 12:3**

On this same day – Palm Sunday – God choose His lamb for the perfect sacrifice!
Sa pareho man nga adlaw – Palm Sunday – ang Ginoo nagpili sang Iya karnero para sa perpekto nga halad
The Lamb of God - **John 1:29** – who would take away the sin of the World!
Ang karnero sang Dios – **Juan 1:29** – Nga magakuha sang sala sang kalibutan!

THE 7 FEASTS OF THE LAW… VS. 1-3
ANG 7 KA PIESTA SANG LAYI… VS. 1-3
Every one was required to attend…
Ang kada isa kinahanglan magtambong…
The feast were VERY important – God required everyone to attend…
Sobra ina ka importante nga piesta – ang tanan kinahanglan magtambong…
The three required feasts - **Exodus 23:14-17** - Pesach / Shavuot / Sukkoth
Ang tatlo nga gina kinahanglan nga piesta – **Exodus 23:14-17** – Pesach / Shavuot / Sukkoth.
Every Jewish man – over the age of 20 – was required to go to Jerusalem…
Kada Judio nga tawo – nga nagapalapaw 20 ka tuig ang edad – kinahanglan magkadto sa Jerusalem…
Two purposes…
Duha ka mga katuyuan…
The feasts both look back to remember specific events in Jewish history…
Ang piesta both look back to remember specific events in Jewish history…
As well as prophetically look forward to key events in God's plan for the world…

The spring and fall feasts…
Ang spring kag fall nga piesta…
The feasts of Israel break up into 2 time of year – the Former and Later rains feasts…
Ang piesta sang Israel natunga sa 2 ka time of year – ang former kag later rains feasts…
Named because of the annual rains in Israel in spring – then again in the fall…

Prophetically they are fulfilled in the 1st and 2nd coming of Jesus Christ…
Prophetically they are fulfilled in the una kag ikaduha nga pag-abot ni Jesus…
The former rain - Jesus 1st coming / the later rain - Jesus 2nd coming!
Ang former rain – una nga pag-abot ni Jesus / the later rain – ikaduha nga pag-abot ni Jesus!

THE 4 FORMER RAIN FEASTS - JESUS 1ST COMING… VS. 4-22
ANG 4 KA FORMER RAINS NGA PIESTA – UNA NGA PAG-ABOT NI JESUS… VS. 4-22
PESACH - Passover – 14th day of Nisan (*April 19th*)... vs. 4-5
PESACH – paglabay sang anghel – ika 14 nga adlaw sang Nisan (April 19th) … VS. 4-5
Commemorating the 10th plague of Egypt – the death angel…
Pagdumdom sa ika-10 nga kalalat-an sa Egipto – ang anghel sang kamatayon…
The children of Israel were in cruel bondage and slavery to the Egyptians
Ang mga katawhan sang Israel ginapintasan kag gina-ulipon sang mga Egiptohanon…
God saved His people by the blood of the lamb - **Exodus 11:4-5**

Ginluwas sang Ginoo ang Iya katawhan paagi sa dugo sang karnero – **Exodus 11:4-5**
Looked forward to Jesus Christ – the Lamb of God - **John 1:29 / Revelation 13:8**
Looked forward kay Jesu-Cristo – ang karnero sang Dios – **Juan 1:29 / Pahayag 13:8**
Celebrated by Jesus as His disciples – as the Last Supper…
Gina celebrar ni Jesus kag sang Iya mga disipulo – amo ang ulihi nga panyapon…
Jesus is our Passover Lamb – chosen by God – so that we might be free…
Si Jesus amo aton karnero sa piesta sang paglabay sang anghel – pinili sang Ginoo – agod kita maluwas…
When we are covered by the blood of the lamb (*cross on the door post*)…
Kon matabunan kita sang dugo sang karnero (pagbutang krus paagi sa dugo sang karnero sa pwertahan)
We are passed over by death – we have eternal life in Jesus!…
Magaagi lang sa aton ang anghel nga gapamatay – may-ara kita kabuhi nga wala sing katapusan kay Jesus!...
We are redeemed from the world (*Egypt*)…
Gintubos kita sa sini ngakalibutan (Egipto)…
UNLEAVENED BREAD – 15th of Nisan (*April 19th – April 25th*) - 7 days... vs. 6
TINAPAY NGA WALA SING INUGPAHABOK – 15th of Nisan (April 19th – April 25th) - 7 ka adlaw … vs. 6
Commemorating the Exodus from Egypt…
Pagdumdom sang Exodus sa Egipto…
No time to allow for bread to rise - using leaven (*yeast*) - **Exodus 12:14-20**
Wala na sang tion agod ang tinapay maghabok – gamit sang inugpahabok (yeast) – **Exodus 12:14-20**
A week long festival that started with Passover and went for 7 days…

During the week it is forbidden to eat any bead with yeast…
Sa sulod sang sina nga semana ginadili-an magkaon sing tinapay nga may inugpahabok…
Looking forward to Jesus taking away the sin of the world…
Looking forward sa kay Jesus nga nagkuha sang sala sang kalibutan…
In the Bible Leaven is a type of sin - **Galatians 5:9 / I Corinthians 5:6**
Sa bibliya ang inugpahabok naga representa sa sala – **Galacia 5:9 / I Corinto 5:6**
Jesus, who knew no sin, removed our sin – nailing it to the cross - **Colossians 2:14**
Jesus, nga wala sing sala, nagkuha sang aton sala – pag palansang sa krus – **Colosas 2:14**
FIRST FRUITS – 1st Sunday after Passover (*April 24th*)... vs. 7-14

UNA NGA ANI – una nga domingo pagkatapos sang Passover (April 24th) … vs. 7-14
Bringing the first fruit of the first crop of the year to the Lord…
Magdala sing una nga ani sang inyo una nga tanom sa Ginoo…
Barley - first crop to be planted in winter - begins to ripen for the spring harvest…
Uyas – una nga alanihon nga gintanom sang tigtulugnaw – begins to ripen for the spring harvest…
The first fruits were presented to the Lord - giving thanks for the harvest…
Ang una nga aniihalad sa Ginoo – pagpasalamat sa ani…

Along with a male lamb without blemish - bread & wine…
Kaupod sang lalaki nga karnero nga wala sing deperensya – tinapay kag bino…

Looking forward to

1st day of the week – **Matthew 28:1** – Jesus is the First Fruits of the resurrection
Una nga adlaw sang semana – **Mateo 28:1** – Si Jesus ang una nga bunga sang pagkabanhaw
I Corinthians 15:20 – "Now is Christ risen from the dead, and become the first fruits of them that slept."
I Corinto 15:20 – "Pero ang matuod, nabanhaw si Cristo halin sa kamatayon kag amo ini ang nagapamatuod nga banhawon ang mga patay."
If you plant a crop – you are never sure if it will bear good fruit or fail…
Kon ikaw magtanom – indi ka siurado kon magbunga ini ukon indi…
Once you see the 'first fruit' is good – you are confident the whole crop will also be…
Kag kon Makita mo ang 'una nga bunga' maayo – ikaw nagasalig ang iban nga bunga maayo man…
Jesus was the 1st to be resurrected – but now we have the hope of the resurrection!
Si Jesus amo ang una nga nga gin banhaw – pero subong may ara kita sing paglaom sing pagkabanhaw!
SHAVUOT – 7 Sabbaths - 50 days after Passover (*June 7th - 9th*)... vs. 15-22
SHAVUOT – 7 ka inugpahuway – 50 ka adlaw pagkatapos sing Passover (June 7th – 9th) … vs. 15-22
Festival of joy and thanksgiving celebrating the completion of the wheat harvest…

Commemorating the day God gave His Law to Israel on Mt. Sinai…
Pagdumdom sang adlaw nga ginhatag sang Ginoo ang Iya layi saIsrael sa bukid sang Sinai..
On the 6th of Sivan of the year 2448 from creation (*1313 BC*)…
Sa ikaanom sang Sivan sang tuig 2448 halin sa pagtuga (1313 BC)…
7 weeks after the Exodus - God revealed Himself on Mount Sinai to Israel…
7 ka semana pagkatapos sang Exodus - Nagpakita ang Ginoo sa Israel sa bukid sang Sinai…
God gave to Israel the 10 Commandments...
Ginhatag sang Ginoo sa Israel ang 10 ka kasuguan…
Moses went up the mountain for 40 days to receive the remainder of God's Law…
Nagkadto si Moises sa bukid sa 40 ka adlaw agod batunon ang ang kasuguan sang Ginoo…
This year marks the 3,323rd anniversary of the giving of God's Law!
Ini nga tuig amo ang ika 3,323rd nga anibersayo sang paghatag sang layi sang Ginoo!
Traditionally the Book of Ruth is read – the story of redeeming a Gentile bride...
Traditionally ginbasa ang libro sang Ruth - ang istorya sang pagtubos sang Gentil nga pangasaw-on…
The reason for Ruth being read – the story takes place during the wheat harvest…
Ang rason nga ginbasa ang libro sang Ruth - ang istorya natabo samtang sa pag-ani sang trigo…
The purpose of the story is Boaz (*a Jew*) redeems Ruth (*a Gentile*)…
Ang katuyuan sang istorya amo si Boaz (Judio) gintubos si Ruth (Gentil)…

(*Ruth and Boaz would go on to become the grandparents of King David*)
(Si Ruth kag Boaz ang nangin grandparents ni Haring David)
50 days after first fruits – 50 days after the resurrection - 10 days after the ascension…
Ika-50 nga adlaw pagkatapos sang una nga ani - ika-50 nga adlaw pagkatapos sang pagkabanhaw - ika-10 nga adlaw pagkatapos sang pagkayab sa langit…
Shavuot was Fulfilled in the birth of the Church – Pentecost (*means 50 days*)

This is the only feast that includes the use of Leaven - vs. 17
Amo lang ini ang piesta nga pwede mag gamit sang inugpahabok - vs. 17
The Church is not perfect – there is still leaven/sin within her…
Ang simbahan indi perpekto - may ara ini gihapon sang inugpahabok/sala …
Therefore leaven was included - two loaves – Jew & Gentile
Gani gin upod diri ang inugpahabok - duha ka tinapay - Judio kag Gentil
Ephesians 2:14 – "For He Himself is our peace, who has made both one, and has broken down the middle wall of separation…"
Efeso 2:14 - "Kag paagi sa iya kamatayon, gin guba niya ang pader nga nagapaseparar kag nagapaaway sa mga Judio kag sa mga indi Judio. Gani siya amo ang nag-isa sa aton. Gin-isa niya ang mga Judio kag mga indi Judio."
Jesus (*a Jew*) – redeemed us a still flawed church (*gentile bride*)
Jesus (Judio) - nagtubos sa aton nga makasasala nga simbahan *(gentile bride)*

THE 3 LATER RAIN FEASTS - JESUS 2ND COMING… VS. 23-44
ANG PAGPATUNOG SANG MGA TRUMPETA - IKADUHA NGA BALIK NI JESUS… VS. 23-44
We are living in the later days - the End times..
Madali nalang ang aton pagkabuhi diri - ang Katapusan nga mga inadlaw…
The interval of time between the last of the spring feasts (*Pentecost or Shavuot*)…

The first of the fall feasts (*Rosh Hashanah*) corresponds to the present Church Age…
Ang una sa tanan nga fall feasts *(Rosh Hashanah)* corresponds subong nga mga inadlaw…
We are presently living between the fourth and fifth feasts...
Kita nagakabuhi subong sa tunga-tungasang ikaapat kag ikalima nga piesta…
The outpouring of the Holy Spirit at Pentecost started the Church Age…

And Trumpets - which will signal Christ's second coming to rapture the Church…
Ang trumpeta - nga amo ina ang signal sang ikaduha nga pagbalik ni Cristo…
Marking the end the Church Age and the beginning of God's judgment of the world!
Pag marka sa katapusan kag pagsugod sang paghukom sang Ginoo sa kalibutan!
ROSH HASHANAH – Trumpets - 1st of Tishri (*September 28th-30th*)... vs. 23-24
ROSH HASHANAH - Trumpeta - una sang Tishri *(September 28th -30th)*… vs. 23-24
Head of the New Year – Blowing of the Shofar - "Trumpet call" for God's people
Head of the New Year - Pagpatunog sang Shofar - "Trumpet call" sa katawhan sang Ginoo
The Jews have a different calendar - in fact they have 2 calendars - religious/secular…

May lain man nga kalendaryo ang mga Judio - sa matuod may ara sila duha ka kalendaryo - religious/seculiar…
Rosh Hashanah falls in the month of Tishrei - 7th month of the religious calendar…
Rosh Hashanah natuon sa bulan sang Tishrei - ikapito nga bulan sang religious nga kalendaryo…
The religious Hebrew calendar begins with the month of Nissan (*March/April*)…
Ang religious nga Hebreo nga kalendaryo nagasugod sa bulan sang Nissan *(March-April)*…
That is when the Jews were freed from slavery in Egypt…
Sangpagkahilway sang mga Judio sang ila pagkaulipon sa Egipto …
The month of Tishrei is believed to be the month in which God created the world…
Ang bulan sang Tishrei ginapatihan nga ini bulan sang gintuga sang Ginoo ang kalibutan…
Another way to think about Rosh Hashanah is as the birthday of the world…
Isa pagid ka pamaagi parte sa Rosh Hashanah amo ina ang birthday sang kalibutan…
It is also thought to prophetically point to the rapture of the church…

The 'trumpet of God sounds' - **I Thessalonians 4:16-17** – calling the church home…
Ang tunog sang trumpeta - **I Tesalonica 4:16-17** - calling the church home…
Birthday of the World – and the hope Jesus will come quickly for His church
Birthday sang kalibutan - kag ang paglaom kay Jesus madali nalng mag-abot sa Iya simbahan…
Not to say the rapture is going to happen on September 8th - **Mark 13:32**
Wala naghambal nga ang rapture matabo sa ikawalo sang September - **Marcos 13:32**
But Jesus was crucified on Passover - raised on 1st fruits…
Pero ginlansang si Jesus sa Passover - raised on 1st fruits…
The church was born on the day of Pentecost - so be ready!
Natawo ang simbahan sa adlaw sang Pentecost - gani maghanda!
Yom Kippur – Day of Atonement – 10th Tishri (*October 7th*)... vs. 25-32
Yom Kippur – Adlaw sang Pagtubos - ikapulo sang Tishri *(October 7th)… vs. 25-32*
Yom Kippur literally means 'Day of Atonement' in Hebrew…
Ang buot silingon sang Yom Kippur 'Adlaw sang Pagtubos' sa Hebreo…
It takes place 10 days after Rosh Hashanah – the Jewish New Year…
Pulo ina ka adlaw pagkatapos sang Rosh Hashanah - ang New Year sang mga Judio…
It was/is the most important day for all Jews…
Amo ina/ kag importante nga adlaw para sa tanan nga Judio…
The only day the High Priest could enter the Holiest of All in the Tabernacle/Temple
Ang adlaw nga makasulod ang Mataas nga Pari sa Pinakabalaan nga lugar sa Tolda/Simbahan
When our High Priest comes to deal with the sins of the people…
Kon ang aton Mataas nga Pari mag-abot para sa mga sala sang mga tawo…
The reason was to show the separation between God and man…
Ang rason amo nga ipakita ang pagseparar sang Dios kag tawo…
A separation that is taken away through the cross of Christ!

Ang pagseparar nga ginkuha paagi sa krus ni Cristo!
Mark 15:38 – "Then the veil of the temple was torn in two from top to bottom."
Marcus 15:38 – "Sa amo man nga oras napihak ang kurtina sa sulod sang templo sa Jerusalem halin sa ibabaw paidalom."
Yom Kippur – the celebration of God has opened up the way between God and man
Yom Kippur – ang selebrasyon nga ginbuksan sang Ginoo ang alagyan sa tunga sang Dios kag sang tawo…
A day when we celebrate the fact that the veil has been torn in two…
Ang adlaw nga gina celebrar naton ang pagtunga sang kurtina…
We can now boldly enter the very throne room of God – the Holiest of All!
Maksulod na kita subong sa trono sang Ginoo - ang Pinakabalaan sa tanan!
Looking forward to the Great White throne judgment - **Revelation 20:11**
Looking forward sa paghukom sa puti nga trono - **Pahayag 20:11**
When God will judge the sin of all men who have ever lived…
Hukman sang Ginoo ang sala sang tanan nga tawo nga nagakabuhi…
You are then judged according to your works – written in The Books…
Hukman man ikaw sa imo ginahambal - nasulat sa Libro…
Not to see if you will go to heaven or hell – but to show you why you go to hell…
Indi makita kon sa langit ka ukon impyerno makadto - pero ipakita sa imo ngaa sa impyerno ka makadto…
Unless your name is written in the Book of Life…
Luwas lang kon nasulat ang imo pangalan sa Libro sang Kabuhi…
Only one way to get your name in – repent & believe in the finished work of Jesus!
Isa lang ka paagi agod makita diri ang imo pangalan - maghinulsol kag magpati sa natapos nga obra ni Jesus!
SUKKOTH - Tabernacles -15th-22nd of Tishri (*October 12th-19th*)... vs. 33-44
SUKKOTH - Tolda - ika-15 - ika-22 sang Tishri (*October 12th-19th*)... vs. 33-44
A weeklong feast to commemorate the 40-year wilderness wandering of Israel…
Ang malawig nga piesta sa pagdumdom sang 40 ka adlaw nga pagpanglakaton sang Israel sa kamingawan…
Booths were constructed from palm branches as joyful reminders…

The temporary housing used by their forefathers during the Exodus…

8th day of the feast – the priest would pour down water from Siloam on temple steps…
8th - adlaw sang piesta - ang pari magabubo sang tubig halin sa Siloam pakadto sa hagdan sang simabahan…
Remembering the water God brought from the rock for Israel – **Exodus 17:6**
Sa pagdumdom sang tubig nga halin sa bato nga gindala sang Ginoo sa Israel – **Exodus 17:6**
That Rock was Jesus Christ – **I Corinthians 10:4**
Ina nga bato amo si Hesu-Cristo - **I Corinto 10:4**

John 7:37-38 - "In the last day [eighth day], that great day of the feast, Jesus stood and cried out, saying, If any man thirst, let him come unto me, and drink. He that believeth on me, as the scripture hath said, out of his heart shall flow rivers of living water"
Juan 7:37-38 - "Karon nag-abot ang katapusan nga adlaw sang piesta. Amo ini ang pinakaimportante nga adlaw sang piesta. Sa sadto nga adlaw nagtindog si Jesus kag naghambal sing mabaskog, "Ang bisan sin-o nga ginauhaw magpalapit sa akon kag mag-inom. Kay nagasling ang kasulatan nga ang bisan sin-o nga magtuo sa akon, magailig halin sa iya tagipusuon ang tubig nga nagahatag sang kabuhi."
The only cure for the 'thirst' men have in life – is Jesus…
Ang makaumpaw gid lang sa 'kauhaw' sang tawo - amo si Jesus…
Anything else – money/relationships – satisfies for a moment – then thirsty again
Bisan ang - kwarta/relasyon - makapalipay sa imo sing madali - dayon magauhaw ka liwat
Only Jesus can give us the living water so we never thirst again!
Si Jesus gid lang ang ang makahatag sa aton sang tubig nga indi na gid ta mauhaw liwat!
Fulfilled in the Millennial reign of Jesus **- Revelation 20:6**
Matabo sa paghari ni Jesus - **Pahayag 20:6**
1000 year reign of Jesus on earth after His 2nd coming – end of the 'age of men'
1,000 ka tuig nga paghari ni Jesus pagkatapos sang ikaduha Niya nga pagbalik - katapusan sang 'age of men'
When he will be the King of the world – sitting on the throne of David
Kon Siya mangin hari sang kalibutan - magapungko sa trono ni David
7 feast - to remember - and the look forward…
7 ka piesta - nga dumdumon - kag look forward…
Not only a chance to celebrate – eat a lot of food – they were feasts after all…
Indi lang ang tyansa nga mag celebrar - magkaon sing madamo nga pagkaon - they were feasts after all…
But 7 feasts that looked back to remember all that God has done for Israel…
Pero ang 7 ka piesta nga magapadumdom sang tanan nga nahimo sang Ginoo sa Israel…
And look forward to what was to come - Jesus!
Kag look forward sa kon ano ang magaabot - Jesus!
We may not celebrate the feast - but we can still remember all the Lord has done…
Indi man kita maka celebrar sang piesta - pero madumduman gihapon naton ang tanan nga nahimo sang Ginoo…
And look forward to the 'Later Rain' - the return of Jesus for us - His church!
Kag look forward to the 'Later Rain' - ang pagbalik ni Jesus para sa aton - Iya simbahan!